

Smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu města Nymburka

Čl. I. SMLUVNÍ STRANY

Město Nymburk

se sídlem Náměstí Přemyslovců 163, 288 028 Nymburk,
zastoupené starostou města Ing. Tomášem Machem, Ph.D.
IČ: 00239500, DIČ: CZ00239500

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., pobočka Nymburk
č. ú.: 27-504359359/0800

(dále jen „poskytovatel“)

a

Diakonie ČCE – středisko Střední Čechy,

se sídlem Kouřimská 15, 280 02 Kolín, zastoupené předsedou správní rady (ředitelem) panem PhDr. Petrem Dvořákem, Ph.D., nar. 8.6.1972, bydliště Pobřežní 380, 280 02 Kolín

IČ: 42744326

bankovní spojení: 442069339/0800
(dále jen „příjemce“)

Čl. II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Smlouva je uzavírána v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o obcích“), a za podmínek dále sjednaných touto smlouvou.
2. Strany se zavazují dodržovat povinnosti a postupy podle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „rozpočtová pravidla“) a zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“).
3. Dotace je dle zákona č. 320/2001 Sb. veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni všechna ustanovení tohoto zákona.
4. Neoprávněné použití dotace na jiný než sjednaný účel nebo zadržení prostředků patřících poskytovateli je porušením rozpočtové kázně podle ustanovení § 22 rozpočtových pravidel.
5. Pro potřeby této smlouvy se rozumí
 - a) dotací peněžní prostředky z rozpočtu města Nymburka poskytnuté fyzickým a právnickým osobám na stanovený účel,
 - b) finančním vypořádáním dotace přehled o čerpání a použití prostředků a vrácení nepoužitých prostředků do rozpočtu města,
 - c) porušením rozpočtové kázně každé neoprávněné použití nebo zadržení peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu města,

- d) neoprávněným použitím peněžních prostředků z rozpočtu města jejich použitím, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem, rozhodnutím o poskytnutí těchto prostředků nebo touto smlouvou nebo porušení podmínek, za kterých byly příslušné peněžní prostředky poskytnuty, dále se jím rozumí i to, nelze-li prokázat, jak byly tyto peněžní prostředky použity,
 - e) zadržením peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu města porušení povinnosti vrácení prostředků poskytnutých z rozpočtu města ve stanoveném termínu nebo nepředložení vyúčtování akce v termínu stanoveném touto smlouvou.
6. Je povinností příjemce přijmout pouze takovou veřejnou podporu, která je v souladu s ustanovením čl. 87 a čl. 88 Smlouvy o založení Evropských společenství, jejich výjimkách a příslušných právních předpisech ES (např. rozhodnutí Komise ES nebo její pokyn, blokové výjimky, de minimis).

Čl. III.

PŘEDMĚT SMLOUVY A ÚČEL

1. Předmětem smlouvy je poskytnutí neinvestiční dotace ve výši Kč **20 000,-** poskytovatelem příjemci z rozpočtu města Nymburka na (účel dotace): **Na částečnou úhradu nákladů spojených s pořízením teleskopických zástěn na pokoje pro pacienty Domova pro seniory v Libici nad Cidlinou a Domovů se zvláštním režimem pro osoby s demencí v Opolanech a v Pátku u Poděbrad v roce 2025.**“

Čl. IV.

ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

- 1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci účelovou dotaci z rozpočtu města v souladu s článkem III. této smlouvy.
- 2. Finanční prostředky dotace budou poskytovatelem převedeny na účet příjemce uvedený v této smlouvě, a to jednorázově v termínu nejpozději do 30 dnů od podpisu smlouvy oběma stranami.
- 3. Příjemce se zavazuje:
 - a) použít poskytnutou dotaci pouze ke sjednanému účelu, blíže specifikovanému v článku III. odst. 1 této smlouvy a v žádosti o dotaci, která je přílohou této smlouvy, a to výhradně v kalendářním roce, ve kterém mu byla dotace poskytnuta, přičemž bere na vědomí, že prostředky dotace nesmí být použity k úhradě nákladů na reprezentaci, a rovněž nesmí být použity k úhradě zákonných odvodů mezd a odměn funkcionářů a zaměstnanců žadatele.

Prostředky dotace smí být použity k úhradě výdajů na mzdy a odměny funkcionářů a zaměstnanců žadatele či k úhradě výdajů na jiné finanční náhrady, kteréžto by plnily obdobný účel jako mzda, cestovní náhrady, náhrady za ztrátu času apod., avšak pouze pokud půjde o výdaje související s poskytováním manažerských, instruktorských a trenérských služeb.
 - b) vést v účetní, příp. jiné evidenci, řádné a oddělené sledování přijatých a použitých finančních prostředků účelové dotace.
- 4. Příjemce se dále zavazuje zpracovat a doručit poskytovateli vyúčtování prostředků dotace na Městský úřad Nymburk, odbor ekonomický, a to **do 31. 12. roku 2025.**
- 5. Vyúčtování prostředků dotace bude obsahovat prohlášení příjemce, je-li fyzickou osobou, nebo prohlášení statutárního zástupce příjemce, je-li právnickou osobou, o tom, že veškeré údaje uvedené v závěrečném vyúčtování jsou úplné a pravdivé.

6. Pokud příjemce dotace nepředloží poskytovateli závěrečné vyúčtování prostředků dotace ve stanoveném termínu, má poskytovatel právo jej v následujícím období z dalšího rozhodování o poskytování dotací vyřadit.
7. Příjemce dotace se dále zavazuje:
 - a) vrátit poskytovateli celou částku dotace, resp. převedené finanční prostředky od poskytovatele na účet příjemce:
 - pokud se účel, na který byla dotace požadována, vůbec neuskuteční,
 - nebo pokud příjemce neumožní provedení kontroly dle této smlouvy,
 - nebo pokud příjemce nepředloží poskytovateli vyúčtování ani po předchozím písemném upozornění v dodatečné lhůtě,a to do 15 dnů ode dne, kdy nastane skutečnost rozhodná pro uvedené případy. V uvedených případech je příjemce povinen uhradit poskytovateli smluvní pokutu ve výši 1 promile z poskytnutého grantu za každý den ode dne následujícího po dni, kdy byly finanční prostředky poskytnuty poskytovatelem příjemci, a to do dne, kdy byly finanční prostředky vráceny na účet poskytovatele. Zároveň je příjemce povinen neprodleně písemně informovat poskytovatele o výše uvedených skutečnostech.
 - b) umožnit pověřeným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem o finanční kontrole provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití k účelu, který je v souladu s touto smlouvou, a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady,
 - c) na základě rozhodnutí příslušného orgánu vydaného podle výsledku kontroly, pokud tato kontrola zjistí porušení rozpočtové kázně, zaplatit ve stanovené lhůtě odvod podle § 22 rozpočtových pravidel a případně penále vyměřené podle téhož zákona,
 - d) neprodleně, nejpozději však do 8 pracovních dnů, informovat písemně poskytovatele o změnách údajů týkajících se příjemce a uvedených na straně 1 této smlouvy, o vstupu do likvidace nebo o zahájení insolvenčního řízení. V případě změny v názvu nebo sídle příjemce (s výjimkou fyzické osoby) se příjemce zavazuje tuto záležitost projednat s poskytovatelem dotace v dostatečném časovém předstihu před uskutečněním výše uvedené změny (nejpozději 8 pracovních dnů před provedením změny),

Čl. V. Z Á V Ě R E Č N Á U S T A N O V E N Í

1. O změnu této smlouvy může příjemce písemně požádat poskytovatele nejpozději před uplynutím lhůty pro zpracování a předložení závěrečného vyúčtování použití prostředků dotace.
2. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, účelu, na který byla dotace poskytnuta i s jeho výší na webových stránkách města.
3. Práva a povinnosti z této smlouvy vyplývající přecházejí na právní nástupce smluvních stran. Smluvní strany se dohodly, že příjemce není oprávněn postoupit svá práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy třetí straně bez předchozího písemného souhlasu poskytovatele.
4. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany činit písemnými, vzestupně číslovanými dodatky.
5. Práva a povinnosti smluvních stran touto smlouvou výslovně neupravené se řídí obecně závaznými právními předpisy.

6. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. V případě, že na tuto smlouvu nedopadá některá z výjimek uvedených v § 3 zák. č. 340/2015 Sb., o registru smluv, nabývá tato smlouva účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv, které se zavazuje zajistit poskytovatel.
7. Uzavření této veřejnoprávní smlouvy a poskytnutí dotace schválila RM usn. č. 412/2025 ze dne 03.09.2025.
8. Účastníci této smlouvy se výslovně dohodli, že veškeré údaje obsažené v této smlouvě, včetně veškerých dodatků a příloh, jsou účastníci oprávněni zveřejnit, a to jakýmkoliv způsobem, přičemž obsah této smlouvy, jejích dodatků a příloh, se nepovažuje za obchodní tajemství. Tento souhlas se týká i takových údajů (včetně osobních a citlivých údajů), jejichž ochrana je regulována předpisy ČR a EU na úseku ochrany osobních údajů.

V Nymburce dne 15.09.2025

.....
Ing. Tomáš Mach, Ph. D.
starosta města

.....
PhDr. Petr Dvořák, Ph.D.
ředitel

ŽÁDOST O INDIVIDUÁLNÍ DOTACI Z ROZPOČTU MĚSTA NYMBURK

Identifikace žadatele *

Název / Jméno, příjmení	Diakonie ČCE - středisko Střední Čechy	Právní forma	evidovaná právnická osoba církevní
Ulice, č. p.	Kouřimská 15	IČ/RČ	42744326
Obec	Kolín	Telefon	734 516 734
PSČ	280 02	Email	cerna.marketa@diakonie-stred.cz

Bankovní spojení

Název banky	Česká spořitelna	Kód banky	800
Číslo účtu	442069339		

Statutární zástupce právnické osoby - **právnické osoby vyplní přílohu IDENTIFIKACE OSOB !**

Jméno, příjmení	PhDr. Petr Dvořák, Ph.D., ředitel	Telefon	739 244 771
Adresa bydliště	Pobřežní 380, 280 02 Kolín	E-mail	dvorak.petr@diakonie-stred.cz

Osoba odpovědná za zpracování žádosti

Jméno, příjmení	PhDr. Petr Dvořák, Ph.D., ředitel	Telefon	739 244 771
Adresa bydliště	Pobřežní 380, 280 02 Kolín	E-mail	dvorak.petr@diakonie-stred.cz

Osoba odpovědná za realizaci

Jméno, příjmení	PhDr. Petr Dvořák, Ph.D., ředitel	Telefon	739 244 771
Adresa bydliště	Pobřežní 380, 280 02 Kolín	E-mail	dvorak.petr@diakonie-stred.cz

Vyplní sportovní kluby/spolky

Číslo jednací a datum registrace u MV ČR	
Organizační číslo jednotky a datum zařazení	

* Vyplní se s ohledem na to, zda je žadatelem fyzická či právnická osoba

Počet sportovních
oddílů/kroužků/

Zaměření činnosti žadatele

Poskytování sociálních služeb

Počet členů organizace

Kategorie	Počet	Členský příspěvek
Děti (do 7 let)		
Žáci a dorostenci (do 18 let)		
Dospělí		

Název činnosti/akce

Podpora činnosti Domova pro seniory v Libici nad Cidlinou a Domovů se zvláštním režimem pro osoby s demencí v Opolanech a Pátku u Poděbrad.

Popis činnosti/akce (účel, na který chce žadatel dotaci použít)

Finanční prostředky bychom chtěli využít na nákup teleskopických zástěn, oddělujících uživatele na vícelůžkových pokojích.

Odůvodnění žádosti

V Domově pro seniory i v Domovech se zvláštním režimem máme mnoho vícelůžkových pokojů. Stavební úpravy zde nejsou možné. Současný model přenášení paravánů mezi lůžka není příliš funkční. Je náročný na personál a také není příliš bezpečný z důvodu možnosti pádu paravánu. Teleskopické zástěny mezi lůžka zajišťují potřebné soukromí a komfort pro sociální i zdravotní úkony na pokojích, které jsou vícelůžkové. Dají se roztáhnout a stáhnout podle potřeby, neomezují tedy naopak činnosti, kdy chtějí být uživatelé spolu v komunikaci. Současně jsou namontovány na stěnách a není potřeba je přenášet jako paravány, stačí je při nevyužívání sklopit. Tím nehrozí jejich zřícení při pohybu imobilních osob. Jsou tak bezpečnou variantou pro pracovníky i uživatele. Zavěšené textilie se také dají snadno vyprat, jsou tedy i hygienické.

Náklady akce/projektu		
Položka	částka	z toho z dotace
teleskopické zástěny s příslušenstvím	125 640,00 Kč	20 000,00 Kč
Celkové náklady	125 640,00 Kč	
Požadovaná částka		20 000,00 Kč
Kolik procent z celkových nákladů tvoří požadovaná částka		15,92
Příjmy akce / projektu (např. vstupné, členské příspěvky, vlastní finanční vklad, další sponzoři)		
Výbor dobré vůle – Nadace Olgy Havlové		60 000,00 Kč
Příjmy celkem		
Přehled akcí/ projektů realizovaných s příspěvkem Města Nymburk za předchozí tři roky		
Název akce / projektu	Rok	Částka
Prohlášení statutárního zástupce		
Svým podpisem rovněž potvrzuji, že žadatel ke dni podání žádosti nemá žádné splatné závazky ve vztahu ke státnímu rozpočtu, ke státnímu fondu, finančnímu úřadu, zdravotní pojišťovně, správě sociálního zabezpečení nebo rozpočtu územního samosprávného celku a jím zřízeným organizacím, ani proti němu nebylo zahájeno insolvenční řízení Prohlašuji, že údaje uvedené v této žádosti a přílohách jsou pravdivé, seznámil jsem se se Zásadami pro poskytování individuálních dotací z rozpočtu Města Nymburk.		
Souhlasím se zveřejněním svého jména / názvu (obchodní firmy), data narození / IČ, adresy trvalého pobytu / sídla, názvu akce/projektu a výše poskytnuté dotace.		

Přílohy k žádosti

Právnícká osoba, nezisková organizace

Kopie společenské smlouvy, zakladatelské listiny, statutu nebo stanov žadatelele v aktuálním znění.

Doklad o volbě nebo jmenování statutárního zástupce, který je oprávněn jednat jménem subjektu.

Kopie smlouvy o zřízení bankovního účtu.

Fyzická osoba - v případě, že osoba odpovědná za zpracování žádosti a osoba odpovědná za realizaci je odlišná od žadatele

Souhlas se zpracováním osobních údajů

Přílohy na vyžádání

U obecně prospěšných společností výpis z rejstříku o.p.s., který nesmí být starší 1 roku.

Kopie dokladu o přidělení IČ případně DIČ

Účetní závěrku za uplynulý rok.

Datum a podpis statutárního zástupce: V Kolíně dne 17. 7. 2025 PhDr. Petr Dvořák, Ph.D.

Datum a podpis osoby odpovědné za zpracování žádosti: V Kolíně dne 17. 7. 2025 PhDr. Petr Dvořák, Ph.D.

 Digitálně podepsal PhDr. Petr Dvořák, Ph.D.
DN: o=CZ, 2.5.4.37=NTRCZ-42744326,
ou=Okresní úřad - středisko Střední Čechy,
ou=KZ-A30-016, cn=PhDr. Petr Dvořák,
Ph.D., sn=Dvořák, givenName=Petr,
serialNumber=P493892, title=čeditel a
předseda správní rady
Datum: 2025.07.17 08:42:49 +02'00'

Identifikace osob podle § 10a bod 3 písm f) zákona č. 250/2000 Sb.				
I. Osoby zastupující právnickou osobu s uvedením právního důvodu zastoupení				
	Jméno	Datum narození	Adresa	Důvod zastoupení
1.	PhDr. Petr Dvořák, Ph.D.	08.06.1972	Pobřežní 380, 280 02 Kolín	ředitel, předseda správní rady
2.				
3.				
II. Osoby s podílem v této právnické osobě				
	Jméno	Datum narození	Adresa	Podíl
1.	xxx	xxx	xxx	xxx
2.				
3.				
III. Osoby, v nichž má přímý podíl, a o výši tohoto podílu				
	Název	IČ	Sídlo	Podíl
1.	Aggea s.r.o.	27118541	Komenského nám. 140, 286 01 Čáslav	200 000,- Kč
2.				
3.				

Datum: 17. 7. 2025

Podpis
PhDr. Petr Dvořák, Ph.D.



Digitálně podepsal PhDr. Petr Dvořák, Ph.D.
DN: c=CZ, 2.5.4.97=NTRCZ-42744526,
o=Diakonie ČR – středisko střední Čechy,
ou=KZ-A30-016, cn=PhDr. Petr Dvořák,
Ph.D., sn=Dvořák, givenName=Petr,
serialNumber=P493492, title=ředitel a
předseda správní rady
Datum: 2025.07.17 08:43:06 +0200

Souhlas se zpracováním osobních údajů	
1. Subjekt osobních údajů	
Jméno a příjmení	PhDr. Petr Dvořák, Ph.D.
Datum narození	08.06.1972
Bydliště	Pobřežní 380, 280 02 Kolín
2. Správce osobních údajů	
Město Nymburk se sídlem Náměstí Přemyslovců 163, 288 02 Nymburk IČ: 00239500	
3. Účel zpracování osobních údajů	
Účelem zpracování osobních údajů je shromažďování žádostí o individuální dotaci, posuzování žádostí, rozhodování o žádostech a archivace žádostí	
Správce zpracovává tyto osobní údaje za účelem individuální a nezaměnitelné identifikace osoby pro výše uvedený účel.	
4. Rozsah zpracovávaných osobních údajů	
Osobní údaje Subjektu údajů jsou zpracovávány v následujícím rozsahu: jméno, příjmení, adresa bydliště, email, telefon	
5. Přístup Subjektu údajů k informacím	
Každý Subjekt údajů má právo požádat Správce osobních údajů o poskytnutí informace o zpracování jeho osobních údajů, která mu bude vždy bez zbytečného odkladu předána.	
Obsahem informace bude vždy sdělení o:	
- účelu zpracování osobních údajů, - osobních údajích, případně kategoriích osobních údajů, které jsou předmětem zpracování, včetně veškerých dostupných informací o jejich zdroji - povaze automatizovaného zpracování v souvislosti s jeho využitím pro rozhodování, jestliže jsou na základě tohoto zpracování činěny úkony nebo rozhodnutí, jejichž obsahem je zásah do práva a oprávněných zájmů subjektu údajů, - příjemci, případně kategoriích příjemců.	
6. Prostředky a způsob zpracování osobních údajů	
Osobní údaje jednotlivých Subjektů údajů jsou v rozsahu podle odstavce 4 zpracovávány manuálně v písemné formě a automatizovaně v elektronické formě a to pouze vlastními zaměstnanci Správce osobních údajů a za podmínek a v rozsahu Správcem stanoveném.	
7. Doba zpracovávání osobních údajů	
Osobní údaje jsou ve vztahu k Subjektu údajů zpracovávány v rozsahu podle odstavce 4 za účelem stanoveným Správcem osobních údajů podle odstavce 3 a to po dobu stanovenou Spisovým a skartačním řádem. Tato doba pokrývá dobu povinné archivace dokumentů podle zákona o archivnictví.	
8. Dobrovolnost poskytnutí osobních údajů	
Subjekt údajů není podle žádného obecně závazného právního předpisu povinen poskytnout své osobní údaje ani svůj souhlas s jejich zpracováním za účelem podle odstavce 3; poskytnutí osobních údajů a souhlasu s jejich zpracováním je zcela dobrovolné.	

9. Poučení o dalších právech Subjektu údajů

Každý subjekt údajů, který zjistí nebo se domnívá, že Správce provádí zpracování jeho osobních údajů, které je v rozporu s ochranou soukromého a osobního života Subjektu údajů nebo v rozporu se zákonem, zejména jsou-li osobní údaje nepřesné s ohledem na účel jejich zpracování, může:

- požádat Správce o vysvětlení,
- požadovat, aby Správce odstranil takto vzniklý stav. Zejména se může jednat o blokování, provedení oprav, doplnění nebo likvidaci osobních údajů.

Jestliže bude žádost Subjektu údajů shledána oprávněnou, Správce osobních údajů odstraní neprodleně závadný stav.

Subjekt osobních údajů tímto prohlašuje, že na základě všech těchto podrobných informací a smyslu všech ustanovení zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů v platném znění a ve smyslu NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), se považuje za dostatečně informovaného a vážně a svobodně tímto uděluje shora označenému Správci osobních údajů souhlas ke zpracování osobních údajů za shora uvedeným účelem, v uvedeném rozsahu a na uvedené období.

V Nymburce dne 17. 7. 2025



Digálně podepsal PhDr. Petr Dvořák, Ph.D.
DN: c=CZ, o=NTWCZ-62744326,
ou=Okresní CCE - 18. volební obvod, ou=KZ-A30-016, cn=PhDr. Petr Dvořák, Ph.D.,
serialNumber=9495892, title=editel a
předseda správní rady
Datum: 2025.07.17 08:43:24 +02'00'

PhDr. Petr Dvořák, Ph.D.
Podpis subjektu údajů